

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Косенок Сергей Михайлович
Должность: ректор
Дата подписания: 17.06.2026 08:24:18
Уникальный программный ключ:
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа-Югры
"Сургутский государственный университет"

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по УМР

_____ Е.В. Коновалова

11 июня 2026 г., протокол УМС №5

МОДУЛЬ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА

Иностранный язык в профессиональной сфере

рабочая программа дисциплины (модуля)

Закреплена за кафедрой **Радиоэлектроники и электроэнергетики**

Учебный план bz130302-Энерг-26-3.plx
13.03.02 ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА И ЭЛЕКТРОТЕХНИКА
Направленность (профиль): Электроэнергетические системы и сети

Квалификация **Бакалавр**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **6 ЗЕТ**

| | | |
|-------------------------|-----|--|
| Часов по учебному плану | 216 | Виды контроля в семестрах: зачет 3,4 контрольная работа 3,4 зачет с оценкой 4 |
| в том числе: | | |
| аудиторные занятия | 24 | |
| самостоятельная работа | 176 | |
| часов на контроль | 16 | |

Распределение часов дисциплины по курсам

| Курс | 3 | | 4 | | Итого | |
|-------------------|-----|-----|----|----|-------|-----|
| | уп | рп | уп | рп | | |
| Вид занятий | | | | | | |
| Практические | 12 | 12 | 12 | 12 | 24 | 24 |
| Итого ауд. | 12 | 12 | 12 | 12 | 24 | 24 |
| Контактная работа | 12 | 12 | 12 | 12 | 24 | 24 |
| Сам. работа | 124 | 124 | 52 | 52 | 176 | 176 |
| Часы на контроль | 8 | 8 | 8 | 8 | 16 | 16 |
| Итого | 144 | 144 | 72 | 72 | 216 | 216 |

Программу составил(и):

Препод., Кислова Наталья Александровна; к.ф.н., Доцент, Завьялова Юлия Анатольевна

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык в профессиональной сфере

разработана в соответствии с ФГОС:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - бакалавриат по направлению подготовки 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника (приказ Минобрнауки России от 28.02.2018 г. № 144)

составлена на основании учебного плана:

13.03.02 ЭЛЕКТРОЭНЕРГЕТИКА И ЭЛЕКТРОТЕХНИКА

Направленность (профиль): Электроэнергетические системы и сети

утвержденного учебно-методическим советом вуза от 11.06.2026 протокол № 5.

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

Лингвистики и переводоведения

Зав. кафедрой к.ф.н., доцент Таджибова Аксана Наруллаховна

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

| | |
|-----|--|
| 1.1 | Основной целью дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладение студентами достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования, повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие когнитивных и исследовательских умений; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов. |
|-----|--|

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

| | |
|--------------------|--|
| Цикл (раздел) ООП: | Б1.О.02 |
| 2.1 | Требования к предварительной подготовке обучающегося: |
| 2.1.1 | Иностранный язык |
| 2.1.2 | Русский язык и культура речи |
| 2.2 | Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее: |
| 2.2.1 | Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы |
| 2.2.2 | Производственная практика, научно-исследовательская работа |

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4.2: Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке

УК-4.3: Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

| | |
|------------|---|
| 3.1 | Знать: |
| 3.1.1 | -основную терминологическую лексику на русском и иностранном языках по своему профилю, необходимую для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности; |
| 3.1.2 | -правила профессиональной этики, характерные для профессиональной коммуникации; |
| 3.1.3 | -требования к оформлению документации (в пределах программы), принятые в профессиональной коммуникации; |
| 3.1.4 | -алгоритм реферирования научно-технических текстов. |
| 3.2 | Уметь: |
| 3.2.1 | -самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке, иноязычными информационными ресурсами, технологиями и современными компьютерными переводческими программами, с целью получения профессиональной информации; |
| 3.2.2 | - вести деловую переписку на иностранном языке в целях профессиональной коммуникации на таких мероприятиях как конференция, презентация, дебаты, круглый стол, выставки, реклама и пр. |

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/ | Семестр / Курс | Часов | Компетенции | Литература | Примечание |
|-------------|---|----------------|-------|-------------|--|------------|
| | Раздел 1. | | | | | |
| 1.1 | Входное тестирование по шкале CEFR (Общеввропейские компетенции владения иностранным языком) с целью определения уровня владения иностранным языком. /Пр/ | 3 | 2 | УК-4.2 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.3Л3.1 Э1 Э2 | |

| | | | | | | |
|-----|--|---|----|---------------|--|--|
| 1.2 | Meeting people. Giving personal information. Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Cp/ | 3 | 16 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 2. | | | | | |
| 2.1 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect. /Пр/ | 3 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Ә2 | |
| 2.2 | Career choice. Grammar focus on Past Simple and Present Perfect. /Cp/ | 3 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3 Л2.2Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 3. | | | | | |
| 3.1 | Engineering in our life.Types of engineering.Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Пр/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.2Л3.1 Ә2 | |
| 3.2 | Engineering in our life.Types of engineering. Grammar focus on Present Simple, Present Continuous Tenses. /Cp/ | 3 | 18 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 4. | | | | | |
| 4.1 | Applying for a job. Grammar focus on infinitive and gerund. /Пр/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| 4.2 | Applying for a job.Grammar focus on infinitive and gerund /Cp/ | 3 | 18 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Ә2 | |
| | Раздел 5. | | | | | |
| 5.1 | Materials and their properties. Grammar focus on adjectives and adverbs /Cp/ | 3 | 18 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 6. | | | | | |
| 6.1 | Smart materials.Grammar focus on dependent prepositions. /Пр/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.2Л3.1 Ә2 | |
| 6.2 | Smart materials. Grammar focus on dependent prepositions. /Cp/ | 3 | 16 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 7. | | | | | |
| 7.1 | Electrical equipment.Grammar focus on passive voice. /Пр/ | 3 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| 7.2 | Electrical equipment.Grammar focus on passive voice. /Cp/ | 3 | 18 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |
| 7.3 | /Контр.раб./ | 3 | 0 | | | |
| 7.4 | /Зачёт/ | 3 | 4 | | | |
| | Раздел 8. | | | | | |
| 8.1 | Safety equipment /Пр/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |

| | | | | | | |
|------|---|---|---|---------------|---|--|
| 8.2 | Safety equipment /Cp/ | 3 | 8 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 9. | | | | | |
| 9.1 | Professional diseases. Grammar focus on if-phrases /Пр/ | 3 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5 Л2.3Л3.1 Ә2 | |
| 9.2 | Professional diseases. Grammar focus on if-phrases /Cp/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4Л3.2 Ә2 | |
| | Раздел 10. | | | | | |
| 10.1 | Scientific Inventions /Пр/ | 3 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Ә2 | |
| 10.2 | Scientific Inventions /Cp/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |
| | Раздел 11. | | | | | |
| 11.1 | Robots in our life /Cp/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |
| | Раздел 12. | | | | | |
| 12.1 | Gadgets /Пр/ | 3 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Ә2 | |
| 12.2 | Gadgets /Cp/ | 3 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |
| 12.3 | /Контр.раб./ | 3 | 0 | | | |
| 12.4 | /Зачёт/ | 3 | 4 | | | |
| | Раздел 13. | | | | | |
| 13.1 | Electricity /Пр/ | 4 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3 Л2.2Л3.2 Ә2 | |
| 13.2 | Electricity /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Ә2 | |
| 13.3 | Circuit Diagrams and Circuit Components /Пр/ | 4 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |
| 13.4 | Circuit Diagrams and Circuit Components /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Ә2 | |
| 13.5 | Famous Physicists. /Пр/ | 4 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Ә2 | |

| | | | | | | |
|-------|--|---|---|---------------|---|--|
| 13.6 | Famous Physicists. /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 13.7 | Current, Voltage, Resistance /Пр/ | 4 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 13.8 | Current, Voltage, Resistance /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 13.9 | Meters /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3 Л2.2Л3.2 Э2 | |
| 13.10 | Meters /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 13.11 | AC, DC and Electrical signals /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 13.12 | AC, DC and Electrical signals /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| | Раздел 14. | | | | | |
| 14.1 | Conductors, Semiconductors and Insulators /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3 Л2.1Л3.2 Э2 | |
| 14.2 | Conductors, Semiconductors and Insulators /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 14.3 | Power and energy /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 14.4 | Power and energy /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 14.5 | Power supplies /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Э2 | |
| 14.6 | Power supplies /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 14.7 | AC and DC Electric Motors. Generators /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.1 Э2 | |
| 14.8 | AC and DC Electric Motors. Generators /Cp/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |

| | | | | | | |
|-------|---|---|---|---------------|---|--|
| 14.9 | Generation of Electrical Energy. Power plants. /Пр/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Э2 | |
| 14.10 | Generation of Electrical Energy. Power plants. /Ср/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.1 Э2 | |
| 14.11 | Electric Power Transmission /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 14.12 | Electric Power Transmission /Ср/ | 4 | 2 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.3 Л1.1Л2.4 Л2.5Л3.2 Э2 | |
| 14.13 | /Контр.раб./ | 4 | 0 | | | |
| 14.14 | /Зачёт/ | 4 | 4 | | | |
| | Раздел 15. | | | | | |
| 15.1 | Introduction to the energy business /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.2Л3.1 Э2 | |
| 15.2 | Energy markets and customers /Ср/ | 4 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.2Л3.1 Э2 | |
| 15.3 | Protecting the environment /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 15.4 | Protecting the environment /Ср/ | 4 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.2Л3.1 Э2 | |
| 15.5 | The nuclear issue /Ср/ | 4 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.2Л3.1 Э2 | |
| 15.6 | Investment plans /Пр/ | 4 | 1 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.3Л3.2 Э2 | |
| 15.7 | Investment plans /Ср/ | 4 | 6 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.2Л3.1 Э2 | |
| 15.8 | The future of energy /Ср/ | 4 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1 Л1.2Л2.4 Л2.5Л3.1 Э2 | |
| 15.9 | /Контр.раб./ | 4 | 0 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Л2.1 Э2 | |
| 15.10 | /ЗачётСО2/ | 4 | 4 | УК-4.2 УК-4.3 | Л1.4 Л1.1Л2.4 Э2 | |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА

5.1. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации

Представлены отдельным документом

| 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) | | | | |
|--|---|---|--|----------|
| 6.1. Рекомендуемая литература | | | | |
| 6.1.1. Основная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л1.1 | Радовель В. А. | Английский язык для технических вузов: Учебное пособие | Москва: Издательский Центр РИО♦, 2017, электронный ресурс | 1 |
| Л1.2 | Simon Campbell | English for the Energy Industry : английский язык для студентов энергетических направлений | Oxford University Press , 2013 | 30 |
| Л1.3 | Агабекян И.П. | English for Power Engineering Students : Английский язык для студентов энергетических специальностей | Ростов н/Д: Феникс , 2012 | 70 |
| Л1.4 | Лаптева Е. Ю. | Английский язык для технических направлений: рекомендовано ФГБОУ ВПО "Государственный университет управления" в качестве учебного пособия для студентов вузов, обучающихся по всем направлениям подготовки квалификации "бакалавр" | Москва: КНОРУС, 2015 | 60 |
| 6.1.2. Дополнительная литература | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л2.1 | Г.П. Бухарова | Техническое чтение для энергетиков: Методическое пособие по английскому языку для студентов 1, 2 курсов энергетических специальностей дневной и заочной форм обучения | Ульяновск: УлГТУ, 2004 | 20 |
| Л2.2 | Mark Ibbotson | English for Engineering : английский язык для инженеров | Cambridge University Press, 2012 | 20 |
| Л2.3 | Evans V., Dooley J., Wright S. | Career Paths. Information Technology: Book 1 | Newburu: Express Publishing, 2014 | 30 |
| Л2.4 | Беседина Н. А., Белоусов В. Ю. | Английский язык для инженеров компьютерных сетей: профессиональный курс | Санкт-Петербург [и др.]: Лань, 2013, : электронный ресурс | 30 |
| 6.1.3. Методические разработки | | | | |
| | Авторы, составители | Заглавие | Издательство, год | Колич-во |
| Л3.1 | Симонова О.А., Чмых И.Е., Дмитрова А.В., Сало В.Э. | Деловой английский язык для профессионального общения: методические рекомендации для практических занятий и самостоятельной работы студентов всех направлений | СурГУ, 2019, электронный ресурс | 100 |
| Л3.2 | Кузнецова С. В., Николаева А. А., Кузнецова С. В. | Technical Vocabulary in Use: методические указания | Сургут: Издательский центр СурГУ, 2013, электронный ресурс | 2 |
| 6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет" | | | | |
| Э1 | Коллекция полнотекстовых электронных книг на иностранных языках изд-ва Springer / http://ebooks.springerlink.com | | | |
| Э2 | РУБРИКОН Энциклопедии Словари Справочники / http://www.rubricon.com | | | |
| 6.3.1 Перечень программного обеспечения | | | | |
| 6.3.1.1 | Программы, обеспечивающие доступ в сеть Интернет (например, Google Chrome) | | | |
| 6.3.1.2 | Программы для демонстрации создания презентаций (например, Microsoft Power Point) | | | |

6.3.2 Перечень информационных справочных систем

| | |
|---------|---|
| 6.3.2.1 | Гарант-информационно-правовой портал. http://www.garant.ru/ |
| 6.3.2.2 | КонсультантПлюс –надежная правовая поддержка. http://www.consultant.ru/ |
| 6.3.2.3 | Национальная электронная библиотека (НЭБ) |

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

| | |
|-----|---|
| 7.1 | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа (практических занятий), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации оснащена: комплект специализированной учебной мебели, маркерная (меловая) доска, комплект (переносной) мультимедийного оборудования — компьютер, проектор, проекционный экран. |
|-----|---|